II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

SVET

SKLEP SVETA

z dne 24. januarja 2005

o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem o začasni uporabi Protokola o določitvi možnosti ribolova in finančnem nadomestilu predvidenih v Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Slonokoščeno obalo o ribolovu na odprtem morju Slonokoščene obale za obdobje od 1. julija 2004 do 30. junija 2007

(2005/213/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 37 v povezavi s prvim pododstavkom člena 300(2) Pogodbe;

ob upoštevanju predloga Komisije;

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s Sporazumom med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Slonokoščeno obalo o ribolovu na odprtem morju Slonokoščene obale [1] in pred prenehanjem veljavnosti Protokola, priloženega k Sporazumu, pogodbeni stranki s pogajanji soglasno določita vsebino Protokola za naslednje obdobje in, če je potrebno, spremembe in dopolnitve k prilogi.

(2) Stranki sta se pogajali o novem protokolu o določitvi možnosti ribolova in finančnem nadomestilu v Abidžanu od 9. do 13. novembra 2003. Za obdobje od 1. julija 2004 do 30. junija 2007 je bil ta protokol parafiran 3. marca 2004 v Bruslju.

(3) V skladu s tem protokolom imajo ribiči Skupnosti od 1. julija 2004 do 30. junija 2007 možnost ribolova v vodah, ki spadajo pod suverenost in pristojnost Slonokoščene obale.

(4) Da bi se plovila Skupnosti izognila prekinitvi ribolovnih dejavnosti, je treba novi protokol začeti uporabljati v najkrajšem možnem času; zato sta stranki parafirali Sporazum z izmenjavo pisem, ki predvideva začasno uporabo parafiranega protokola od prvega dne, ki sledi prenehanju veljavnosti Protokola.

(5) Pomembno je, da se opredeli način razdelitve možnosti ribolova med državami članicami na podlagi tradicionalne razdelitve možnosti ribolova v okviru Sporazuma o ribolovu.

(6) Zato je treba odobriti Sporazum v obliki izmenjave pisem ob upoštevanju njegove dokončne sklenitve s strani Sveta –

SKLENIL:

Člen 1

Sporazum v obliki izmenjave pisem o začasni uporabi Protokola o določitvi možnosti ribolova in finančnem nadomestilu predvidenih v Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Slonokoščeno obalo o ribolovu na odprtem morju Slonokoščene obale za obdobje od 1. julija 2004 do 30. junija 2007, se odobri v imenu Skupnosti.

Besedili Sporazuma v obliki izmenjave pisem in Protokola sta priloženi k temu sklepu.

[1] UL L 379, 31.12.1990, str. 3. Sporazum, kakor je bil nazadnje spremenjen s Protokolom o določitvi možnosti ribolova in finančnem nadomestilu predvidenih v Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Slonokoščeno obalo o ribolovu na odprtem morju Slonokoščene obale za obdobje od 1. julija 2000 do 30. junija 2003 (UL L 102, 12.4.2001, str. 3).

Člen 2

1. Možnosti ribolova, ki so določene v Protokolu, so porazdeljene med države članice na naslednji način:

(a) pridneni ribolov:

Španija: 1 300 BT (bruto tonaža) na mesec povprečno letno

(b) ribolov tunov:

(i) plovila za ribolov tunov s potegalkami

— Francija: 17 plovil

— Španija: 17 plovil

(ii) plovila s površinskim parangalom

— Španija: 6 plovil

— Portugalska: 5 plovil

(iii) plovila za ribolov tunov z ribiško palico

— Francija: 3 plovila

2. Če te države članice ne izkoristijo vseh možnosti ribolova, določenih s Protokolom, lahko Komisija obravnava prošnje za izdajo ribolovnih dovoljenj vseh ostalih držav članic.

Člen 3

Države članice, katerih plovila opravljajo ribolov v okviru tega sporazuma, uradno sporočijo Komisiji vse količine zalog, zajetih v ribolovni coni Slonokoščene obale v skladu s pravili iz Uredbe Komisije (ES) št. 500/2001 z dne 14. marca 2001 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 o nadzoru ulova z ribiškimi plovili Skupnosti v vodah tretjih držav in mednarodnih vodah [1].

Člen 4

Predsednik Sveta je pooblaščen za imenovanje oseb, ki so pooblaščene za podpis Sporazuma v obliki izmenjave pisem z zavezujočim učinkom za Skupnost.

V Bruslju, 24. januarja 2005

Za Svet

Predsednik

F. BODEN

[1] UL L 73, 15.3.2001, str. 8.